

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 36:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto naczelnicy synów Ezawa, synowie Elifaza, pierworodnego Ezawa: naczelnik Teman, naczelnik Omar, naczelnik Sefo, naczelnik Kenaz.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Naczelnikami rodów Ezawa po linii jego pierworodnego Elifaza byli: Teman, Omar, Sefo, Kenaz,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	To są książęta spośród synów Ezawa, synowie Elifaza, pierworodnego Ezawa: książę Teman, książę Omar, książę Sefo, książę Kenaz.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Te są książęta z synów Ezawowych, synowie Elifasa pierworodnego Ezawowego: Książę Teman, książę Omar, książę Sefo, książę Kenaz.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Te książęta synów Ezawowych. Synowie Elifaza, pierworodnego Ezawowego: książę Teman, książę Omar, książę Sefo, książę Kenez,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto potomkowie Ezawa, czyli synowie Elifaza, pierworodnego syna Ezawa, naczelnicy szczepów: Teman, Omar, Sefo, Kenaz,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Oto naczelnicy rodów spośród potomków Ezawa, czyli synowie Elifaza, pierworodnego Ezawa: naczelnik Teman, naczelnik Omar, naczelnik Sefo, naczelnik Kenaz.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Na czele potomków Ezawa stali synowie Elifaza, pierworodnego Ezawa: naczelnik Teman, naczelnik Omar, naczelnik Sefo, naczelnik Kenaz,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A oto potomkowie Ezawa, czyli synowie Elifaza, pierworodnego syna Ezawa, naczelnicy rodów: Teman, Omar, Sefo, Kenaz,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto książęta wśród potomków Ezawa, synów Elifaza, pierworodnego Ezawa: książę Teman, książę Omar, książę Cefo, książę Kenaz,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To są wodzowie synów Esawa: synowie Elifaza, pierworodnego Esawa: wódz Taman, wódz Omar, wódz Cefo, wódz Kenaz.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це старшини сини Ісава, сини Еліфаза первородного Ісава: старшина Теман, старшина Омар, старшина Софар, старшина Кенез,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto książęta synów Esawa: synowie Elifaza, pierworodnego Esawa: Książę Theman, książę Omar, książę Cefo, książę Kenaz,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Oto szejkowie z synów Ezawa – synowie Elifaza, pierworodnego Ezawa: szejk Teman, szejk Omar, szejk Cefo, szejk Kenaz,